

## JAHRESPROGRAMM FÜR DIE ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT 2020

Für das Tätigkeitsjahr 2020 der Entwicklungszusammenarbeit des Landes Südtirol wurden im Mehrjahreshaushalt 2020-2022 Ausgaben in Höhe von **2.879.563,50 €** vorgesehen, davon **2.215.757,00 €** für das Haushaltsjahr 2020 und **663.806,50 €** für das Haushaltsjahr 2021.

### 1. *Entwicklungszusammenarbeit*

#### 1.1 *Unterstützung der Projekte der Organisationen (LG 5/1991; BLR 1275/2015)*

Für die Unterstützung der Projekte der Organisationen waren gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 78, vom 28 Jänner 2020 2.000.000,00 € vorgesehen. Innerhalb des Fälligkeitstermins des **31. Jänner 2020** sind 56 Finanzierungsansuchen für **Entwicklungsprojekte im globalen Süden** mit einer beantragten Finanzierung von 2.506.699,55 € eingegangen.

**47 Projekte** wurden im Mai 2020 **positiv bewertet und genehmigt**. Dafür wurden **2.061.611,00 €**, davon 1.443.127,70 € zu Lasten des Haushaltes 2020 und 618.483,30 € zu Lasten des Haushalts 2021 zweckgebunden.

#### 1.2 *Direkte Maßnahmen (LG 5/1991; BLR 1438/2011)*

Von den ursprünglich geplanten neuen Vorhaben im Bereich Entwicklungszusammenarbeit können aufgrund der weltweiten Coronakrise nicht Alle in den nächsten Monaten eingeleitet bzw. umgesetzt werden.

Folgende Projekte sollen weiterhin im laufenden Jahr finanziert werden:

##### **Afrika:**

**Uganda:** Projekt zur Verbesserung der peripheren Gesundheitszentren des Lacor Hospital;

**Tunesien:** Lokale Entwicklung und Stärkung der weiblichen und ländlichen Wirtschaft in den Bezirken Sidi Bouzid und Kasserine.

Weiters werden neue Vorhaben und/oder neue Partnerschaften in Ländern des globalen Südens

## PROGRAMMA ANNUALE PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO 2020

Per l'attività 2020 della cooperazione allo sviluppo della Provincia autonoma di Bolzano è prevista sul bilancio provinciale pluriennale 2020-2022 una spesa pari a **2.879.563,50 €** di cui **2.215.757,00 €** per l'anno contabile 2020 e **663.806,50 €** per l'anno contabile 2021.

### 1. *Cooperazione allo sviluppo*

#### 1.1 *Sostegno ai progetti delle Organizzazioni (L.P. 5/1991; DGP 1275/2015)*

Per il sostegno dei progetti delle organizzazioni sono stati previsti dalla delibera della Giunta provinciale n. 79 del 28 gennaio 2020 2.000.000,00 €. Entro il termine del **31 gennaio 2020** sono state presentate 56 domande di finanziamento per **progetti di cooperazione nel sud globale** con una richiesta di finanziamento di 2.506.699,55 €.

**47 progetti** sono stati **valutati positivamente e approvati** nel mese di maggio 2020. A tal fine sono stati stanziati **2.061.611,00 €**, di cui 1.443.127,70 € a carico del bilancio 2020 e 618.483,30 € a carico del bilancio 2021.

#### 1.2 *Interventi diretti (LP 5/1991; DGP 1438/2011)*

A causa della crisi mondiale legata al coronavirus, non tutti i nuovi progetti originariamente previsti nell'ambito della cooperazione allo sviluppo potranno essere avviati o realizzati nei prossimi mesi.

Nell'anno in corso saranno quindi finanziati i seguenti progetti:

##### **Africa:**

**Uganda:** progetto di miglioramento dei centri sanitari periferici del Lacor Hospital;

**Tunisia:** Sviluppo locale e rafforzamento dell'economia femminile e rurale nei governatorati di Sidi Bouzid e Kasserine.

Verranno inoltre valutate nuove iniziative e/o partenariati nei paesi del Sud globale anche

bewertet, auch durch Teilnahme an Ausschreibungen des Innenministeriums oder der italienischen Agentur für Entwicklungszusammenarbeit, der Europäischen Union oder anderer Institutionen oder Organisationen. Die neuen Partnerschaftsabkommen werden der Landesregierung und dem zuständigen Ministerium zur Genehmigung vorgelegt.

**Geplante Ausgaben: 117.703,70 €**, davon 72.380,50 € zu Lasten des Haushaltes 2020 und 45.323,20 € zu Lasten des Haushaltes 2021.

Zudem werden im Jahr 2020 die bereits in den vorhergehenden Jahren finanzierten Projekte weiter- bzw. zu Ende geführt, darunter in erster Linie folgende:

#### **a) Afrika**

##### **Uganda und Tansania (Euregio):**

- Projekt des Landes Südtirol im Rahmen des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino zur Förderung der ländlichen Entwicklung in den Bezirken Masaka, Rakai, Kalungu, Bukomansimbi in Uganda und Missenyi und Kyerwa in Tansania (2017-2020);

##### **Burkina Faso:**

- Projekt in den Bereichen Ernährungssicherheit und Wasserversorgung in den Regionen Süd-West und Sahel;
- Projekt zur Verbesserung der Widerstandsfähigkeit gegen den Klimawandel der ländlichen Gemeinschaften in drei ländlichen Gemeinden Burkina Fasos durch die Förderung guter Praktiken der Agroforstwirtschaft;

#### **b) Asien und Nahost:**

##### **Philippinen:**

- Projekt zur Stärkung und Vernetzung der Menschenrechtsaktivisten in Panay in Zusammenarbeit mit der Stiftung "Fair Trade Foundation Panay";

##### **Indien:**

- Bau und der Erweiterung eines Gebäudes für die Kommunikationsstelle der tibetischen Exilregierung sowie für eine tibetische Radiostation in Zusammenarbeit mit der Tibetischen Zentralverwaltung;

##### **Irak:**

- Projekt zur Weiterbildung von Traumatherapeuten in Zusammenarbeit mit der „Jiyan Foundation“;

tramite la partecipazione a bandi che vengono pubblicati nel corso dell'anno dal Ministero degli Interni o dall'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, dall'Unione europea oppure da altre istituzioni o organizzazioni. I nuovi partenariati saranno sottoposti ad approvazione da parte della Giunta provinciale e del Ministero competente.

**Spesa programmata: 117.703,70 €**, di cui 72.380,50 € a carico del bilancio 2020 e 45.323,20 € a carico del bilancio 2021.

Nell'anno 2020 proseguiranno inoltre, oppure verranno portati a termine, i progetti già finanziati negli anni precedenti, tra cui in primo luogo:

#### **a) Africa**

##### **Uganda e Tanzania (Euregio):**

- progetto della Provincia nell'ambito del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" per la promozione dello sviluppo rurale nei distretti di Masaka, Rakai, Kalungu, Bukomansimbi in Uganda e Missenyi e Kyerwa in Tanzania (2017-2020);

##### **Burkina Faso:**

- progetto nei settori della sicurezza alimentare nelle Regioni Sud-Ovest e Sahel del Burkina e dell'approvvigionamento idrico;
- progetto per il miglioramento della resilienza ai cambiamenti climatici delle comunità rurali in tre comuni rurali del Burkina Faso attraverso la promozione di buone pratiche agroforestali;

#### **b) Asia e Medio Oriente:**

##### **Filippine:**

- progetto di rafforzamento e messa in rete degli attivisti per i diritti umani a Panay in collaborazione con la Fondazione "Fair Trade Foundation Panay";

##### **India:**

- costruzione ed ampliamento di un edificio per un ufficio di comunicazione del governo tibetano in esilio e per una stazione radio tibetana in cooperazione con l'Amministrazione centrale tibetana;

##### **Iraq:**

- progetto di formazione continua per terapisti che lavorano sui traumi in collaborazione con la "Jiyan Foundation";

### **c) Osteuropa**

#### **Albanien:**

- Förderung der ländlichen Entwicklung, der biologischen Landwirtschaft und des Agrotourismus im Norden Albaniens in Zusammenarbeit mit der italienischen Entwicklungsagentur, der NGO Cospe und Partnern vor Ort.

#### **1.3 Öffentlicher Aufruf an Organisationen für den COVID-19 - Notstand (LG 5/1991)**

In Folge der Auswirkungen auf globale Ebene der COVID-19 Pandemie, mit den Mitteln, die nicht für die in Punkt 1.2 genannten direkten Projekte verwendet wurden, plant die Autonome Provinz Bozen einen **öffentlichen Aufruf** für die Einreichung von Seiten der Südtiroler Organisationen von **Projekten zugunsten der von der Pandemie am stärksten betroffenen Bevölkerungsgruppen in den Partnerländern des globalen Südens**, die vor allem gesundheitliche, wirtschaftliche und soziale Schwierigkeiten haben.

Die Projekte zielen darauf ab, die lokalen Partner und die Zielbevölkerungen bei ihren außerordentlichen Anstrengungen in den verschiedenen Bereichen zur Bewältigung des Notstandes zu unterstützen.

**Geplante Ausgaben: 273.000 €** zu Lasten des Haushaltes 2020.

## **2. Bewusstseinsbildung und globales Lernen**

### **2.1 Unterstützung der Projekte der Organisationen (LG 5/1991; BLR 1275/2015)**

Innerhalb der Frist vom 31. Oktober 2019 sind für das Jahr 2020 18 Finanzierungsansuchen mit einer beantragten Finanzierung von 560.645,85 € eingegangen. Davon wurden **17 positiv bewertet**. Ein Projekt wurde wegen COVID-19 zurückgezogen.

Die eingegangene Zweckbindung betrug **417.143,50 €** zu Lasten des Haushaltes 2020.

### **2.2 Direkte Maßnahmen (LG 5/1991; BLR 1438/2011)**

Im Bereich Bewusstseinsbildung und globales Lernen wurden in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk der Organisationen und einer Expertin von Terra Institute zwei **Fortbildungstage** (ein

### **c) Europa dell'Est**

#### **Albania:**

- promozione dello sviluppo rurale, dell'agricoltura biologica e dell'agriturismo nel nord dell'Albania in collaborazione con l'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, l'ONG Cospe e i partner in loco.

#### **1.3 Avviso pubblico per le organizzazioni per l'emergenza COVID-19 (L.P. 5/1991)**

In seguito agli effetti a livello globale della Pandemia COVID-19 e con i fondi non utilizzati per i progetti diretti di cui al punto 1.2, la Provincia autonoma di Bolzano prevede un **avviso pubblico** per la presentazione da parte delle organizzazioni con sede in Provincia di Bolzano di **progetti a favore delle popolazioni più vulnerabili colpite dalla suddetta pandemia nei paesi partner del Sud globale** che si trovano in condizioni di particolari difficoltà sanitarie, economiche e sociali.

I progetti intendono sostenere i partner e le popolazioni destinatarie nei loro sforzi straordinari nei vari settori per far fronte all'emergenza.

**Spesa programmata: 273.000 €** a carico del bilancio 2020.

## **2. Educazione allo sviluppo e alla mondialità**

### **2.1 Sostegno ai progetti delle Organizzazioni (L.P. 5/1991; DGP 1275/2015)**

Entro il termine del 31 ottobre 2019 sono state presentate, per l'anno 2020 18 domande di finanziamento con una richiesta di finanziamento pari a 560.645,85 € di cui sono stati **valutati positivamente 17 progetti**. Un progetto è stato ritirato a causa del COVID-19.

L'importo impegnato a carico del bilancio 2020 ammonta a **417.143,50 €**.

### **2.2 Interventi diretti (L.P. 5/1991; DGP 1438/2011)**

Nell'ambito dell'attività di educazione allo sviluppo e mondialità in collaborazione con la Rete delle Organizzazioni e un'esperta di Terra Institute sono state organizzate **due giornate**

Tag in deutscher und ein Tag in italienischer Sprache) zum Thema **Ziele für eine nachhaltige Entwicklung**, das gemeinsam als prioritär für 2020 vereinbart wurde, organisiert.

Es wird auch eine Initiative für die **Aus- und Weiterbildung** von Vertretern der Organisationen vorgesehen, die online angeboten werden soll.

Die Informationsveranstaltungen im Rahmen des EU-Projekts „**Snapshots from the borders**“ über Themen der Migration und Entwicklungszusammenarbeit, das mit europäischen Mitteln finanziert wird, werden weitergeführt.

Aufgrund der Coronakrise können andere ursprünglich vorgesehenen Veranstaltungen und Treffen nicht stattfinden. Im Frühjahr 2020 wurde von den Kapiteln der Entwicklungszusammenarbeit demnach ein Betrag in Höhe von 40.000,00 € in den Landeshaushalt zurückgeführt, während ein Höchstbetrag von 10.000,00 € für die oben genannten Initiativen verfügbar bleibt.

**formative** (una in lingua italiana e una in lingua tedesca) sul tema degli **Obiettivi di Sviluppo Sostenibili**, tematica concordata come prioritaria per l'anno 2020.

È inoltre prevista un'iniziativa per la **formazione e aggiornamento** dei/delle rappresentanti delle organizzazioni, che sarà offerta on-line.

Continuano le iniziative di informazione nell'ambito del progetto europeo "**Snapshots from the borders**" sui temi della migrazione e della cooperazione allo sviluppo sostenute con fondi europei.

A causa della crisi del coronavirus, altri eventi e incontri originariamente previsti non potranno avere luogo. Nella primavera del 2020 è stato quindi restituito dai capitoli della cooperazione allo sviluppo un importo pari a 40.000,00 € al bilancio provinciale, mentre resta a disposizione per le sopraccitate iniziative un importo massimo di 10.000,00 €.

	Zweckb./Impegni 2020 Kompetenzjahr /Anno di competenza 2020	Zweckb./Impegni 2020 Kompetenzjahr/Anno di competenza 2021
<b>1. Entwicklungszusammenarbeit und Minderheitenschutz Cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze</b>		
<b>1.1 Projekte der Organisationen/Progetti delle Organizzazioni</b>		
Projekte der Organisationen im Bereich Entwicklungszusammenarbeit und Minderheitenschutz Progetti delle organizzazioni nel settore della cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze	1.443.127,70 €	618.483,30 €
<b>1.2 Projekte und Partnerschaften des Landes /Progetti e partenariati della Provincia</b>		
Territoriale Partnerschaften im Bereich Entwicklungszusammenarbeit und Minderheiten Partenariati territoriali nel settore della cooperazione allo sviluppo e minoranze	72.485,80 €	45.323,20 €
<b>1.3 Öffentlicher Aufruf an Organisationen für den COVID-19 - Notstand / Avviso pubblico per le organizzazioni per l'emergenza COVID-19</b>		
Projekte der Organisationen für den COVID-19 - Notstand Progetti delle organizzazioni per l'emergenza COVID-19	273.000,00 €	
<b>Gesamt/Totale</b>	<b>1.788.613,50 €</b>	<b>663.806,50 €</b>

<b>2. Bewusstseinsbildung und globales Lernen Educazione allo sviluppo e alla mondialità</b>		
<b>2.1 Projekte der Organisationen/Progetti delle Organizzazioni</b>		
Projekte der Organisationen im Bereich Bewusstseinsbildung und globales Lernen Progetti delle organizzazioni nel settore dell'educazione allo sviluppo e alla mondialità	417.143,50 €	0,00 €
<b>2.2 Vorhaben des Landes / Iniziative della Provincia</b>		
Vorhaben des Landes im Bereich Bewusstseinsbildung und globales Lernen/ Iniziative della Provincia nel settore dell'educazione allo sviluppo e alla mondialità	10.000,00 €	0,00 €
<b>Gesamt/Totale</b>	<b>427.143,50 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Gesamt/Totale</b>	<b>2.215.757,00 €</b>	<b>663.806,50 €</b>

### **3. Notstandsmaßnahmen (LG 5/1991)**

Bei Naturkatastrophen, Krisensituationen, Hungersnöten und in instabilen Post-Konflikt-Gebieten kann das Land Südtirol im Rahmen seiner Möglichkeiten und Prioritäten Notstandsmaßnahmen unterstützen. Eventuelle Projekte werden mit Beschluss der Landesregierung festgelegt.

#### **Anmerkungen**

Abschließend wird hervorgehoben, dass die im gegenständlichen Dokument genannten Beträge ausschließlich richtungsgebenden Charakter haben und keine definitiven Finanzierungsbeiträge darstellen. Diese werden nach Ausarbeitung und Überprüfung der einzelnen Projekte und Programme mit eigener Genehmigungsmaßnahme festgelegt und können somit Abweichungen nach unten oder nach oben gegenüber den obgenannten Beträgen aufweisen.

### **3. Interventi di emergenza (L.P. 5/1991)**

La Provincia autonoma di Bolzano, nell'ambito delle proprie possibilità e priorità, può sostenere interventi di emergenza in occasione di calamità naturali, situazioni di crisi, carestie o in zone d'instabilità successiva a conflitti. Eventuali progetti saranno approvati con delibera della Giunta provinciale.

#### **Note**

In conclusione, si rileva che gli importi citati nel presente documento hanno un carattere indicativo e programmatico e non rappresentano quindi importi di finanziamento definitivi. Questi verranno determinati in seguito ad elaborazione ed esame dei singoli progetti e programmi con apposito atto di approvazione e potrebbero pertanto prevedersi scostamenti in aumento o in diminuzione degli importi succitati.